

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 39/40 (1902)  
**Heft:** 24

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

INHALT: Dampfdynamogruppen von je 3000—3500 *kw* für die Zentrale der Metropolitan Electric Supply Co. in London. — Das neue Museum und der Saalbau in Solothurn. II. (Schluss.) — Résistance et déformations du béton armé sollicité à la flexion. (Suite et fin.) — Das schweizerische Bundesgesetz betreffend die elektrischen Schwach- und Starkstromanlagen. — Miscellanea: Berliner Untergrundbahn. Lokomotivbau in den

Vereinigten Staaten von N.-A. im Jahre 1901. Talsperren im Rheinland und Westfalen. Anlage Sandvikens Jarnswerks Aktiebolag. Schweizerischer Bundesrat. Monatsausweis über die Arbeiten am Simplon-Tunnel. — Konkurrenzen: Glasmalereien für die Kirche St. François in Lausanne. — Nekrologie: † Dr. Joh. Wislicenus. — Literatur: Eingegangene literarische Neuigkeiten. — Vereinsnachrichten: Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein.

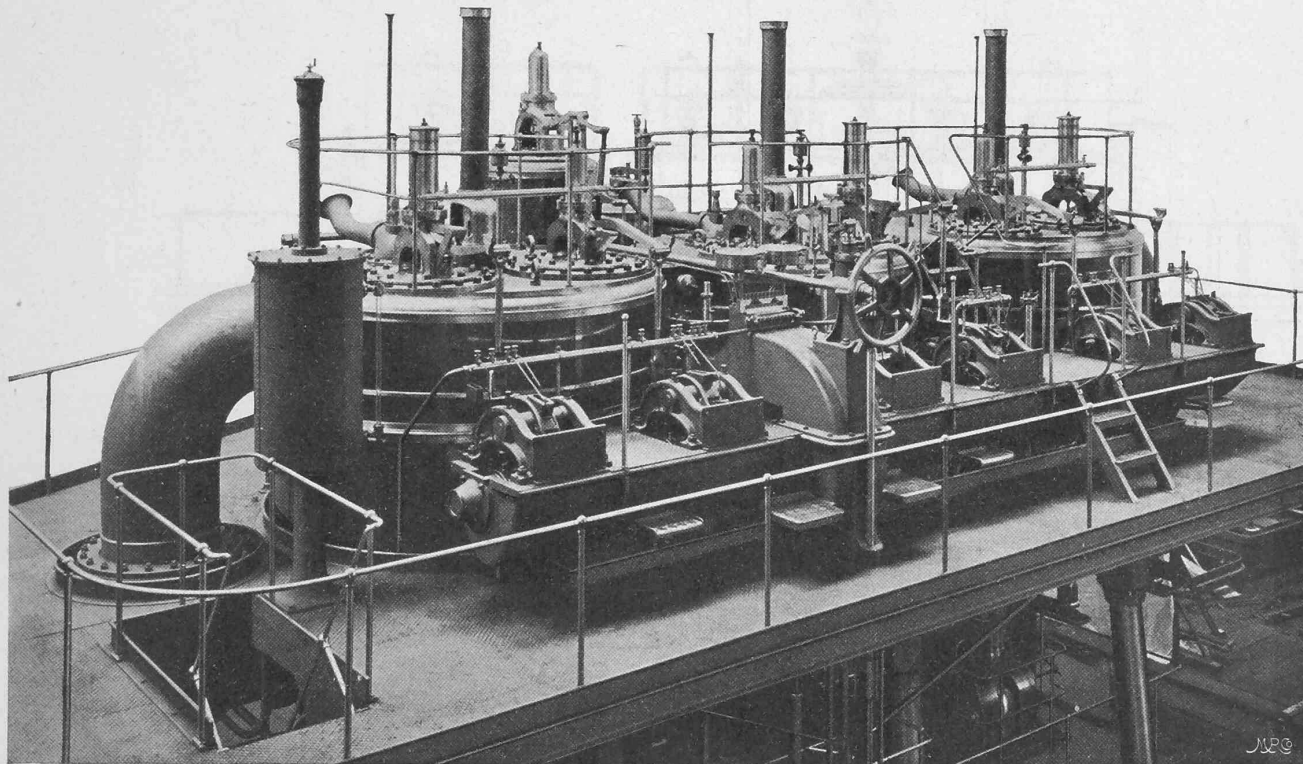


Abb. 2. Oberer Teil der vertikalen dreizylindrigen Verbund-Ventil-Dampfmaschine von 5000 P. S.

### Dampfdynamogruppen von je 3000—3500 *kw* für die Zentrale der Metropolitan Electric Supply Co. in London.

Die Metropolitan Electric Supply Co. in London hat zur Vergrößerung ihrer Zentrale bei Willesden Junction im nordwestlichen Teile Londons zwei Dampfdynamogruppen von je 3000—3500 *kw* Leistungsfähigkeit aufgestellt, zu denen die Firma Gebrüder Sulzer in Winterthur die vertikalen Ventil-Dampfmaschinen lieferte, während die Dynamomaschinen von der Elektrizitäts-Aktiengesellschaft vormals Kolben & Cie. in Prag gebaut wurden. Die Zentrale liegt etwa 10 *km* vom Zentrum der Stadt entfernt und versorgt ausgedehnte Stadtteile mit Strom für Licht-, teilweise auch für Kraftzwecke. Die beiden neuen Dampfdynamos sind zum Parallelbetrieb mit fünf in der Zentrale bereits vorhandenen Maschinengruppen amerikanischen Ursprungs von je 1500 *kw* Leistungsfähigkeit bestimmt. Durch das freundliche Entgegenkommen der beiden oben genannten Firmen sind wir in der Lage, unsern Lesern im folgenden eine Darstellung dieser Maschinengruppen zu geben, welche als die grössten bisher in Europa gebauten Dampfdynamos ein besonderes Interesse bieten.

#### Vertikale dreizylindrige Verbund-Ventil-Dampfmaschine von 5000 effektiven Pferdestärken.

Erbaut von der Firma Gebrüder Sulzer in Winterthur.

Die stehend angeordnete Dampfmaschine besitzt drei nebeneinander angeordnete Zylinder, einen Hochdruckzylinder von 1275 *mm* Durchmesser und zwei Niederdruckzylinder von je 1800 *mm* Durchmesser, welche symmetrisch zu beiden Seiten des Hochdruckzylinders liegen. Alle drei Zylinder sind mit Sulzer-Ventilsteuerung versehen. Der gemeinschaftliche Hub beträgt 1300 *mm*, die Tourenzahl 75 in der Minute. Die Teilung des Niederdruckzylinders ist erfolgt mit Rück-

sicht auf Einhaltung zulässiger Abmessungen und Gewichte für den Transport, wie auch zur Erzielung eines möglichst gleichförmigen Drehmoments durch Anwendung dreier Kurbeln. Das Volumenverhältnis zwischen Hochdruckzylinder und den beiden Niederdruckzylindern zusammen beträgt 1:4.

Die Maschine ist eingerichtet um mit oder ohne Kondensation arbeiten zu können. Bei den eigenartigen Wasser-

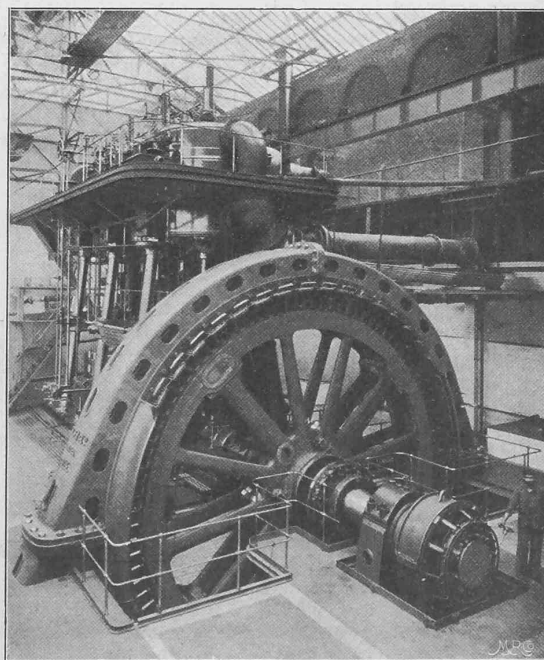


Abb. 1. Gesamtansicht einer Dampfdynamogruppe.